



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada - Government*

**MINISTRIA E SHËNDETËSISË/MINISTARSTVO ZDRAVSTVA/MINISTRY OF HEALTH**

---

**Udhëzim Administrativ (Shëndetësi) Nr. 09/2013:**  
**Skema Stimulative e Performancës së Profesionistëve Shëndetësor dhe Shërbimeve Profesionale**

**Administrative Instruction (Health) No. 09/2013:**  
**The Simulative Scheme of the Performance of Health Professionals and Professional Services**

**Administrativno uputstvo (zdravstvo) Br. 09/2013:**  
**Stimulativna Šema Performanse Zdravstvenih Profesionalaca i Stručnih Službi**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Duke u bazuar në nenin 56, paragrafi 3, të Ligjit për Shëndetësi Nr. 04/L-125, dhe nenin 38, paragrafi 6, të Rregullores së Punës së Qeverisë të Republikës së Kosovës, Ministria e Shëndetësisë nxjerr këtë,</p> <p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV NR.<br/>09/2013</b></p> <p><b>SKEMA STIMULATIVE E<br/>PERFORMANCËS SË<br/>PROFESIONISTËVE SHËNDETËSORË<br/>DHE SHËRBIMEVE PROFESIONALE</b></p> <p><b>Neni 1<br/>Qëllimi</b></p> <p>Qëllim i këtij udhëzimi administrativ është përcaktimi i Skemës stimulative financiare për performancën e profesionistëve shëndetësor dhe njësive organizative të Shërbimit Spitalor dhe Klinik Universitar të Kosovës (në vijim, Skema stimulative) e cila është në funksion të përmirësimit të kushteve të punës; si dhe shfrytëzimit optimal të resurseve ekzistuese infrastrukturore, teknologjike, dhe profesionale brenda sistemit publik të shëndetësisë.</p> | <p>Based on article 56, paragraph 3, of the Health Law No. 04/L-125, and article 38, paragraph 6, of the Work Regulation of the Government of the Republic of Kosovo, The Ministry of Health issues the following;</p> <p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.<br/>09/2013</b></p> <p><b>THE STIMULATIVE SCHEME OF THE<br/>PERFORMANCE OF HEALTH<br/>PROFESSIONALS AND PROFESSIONAL<br/>SERVICES</b></p> <p><b>Article 1<br/>Purpose</b></p> <p>The purpose of this administrative instruction is to determine the financial stimulation scheme for the performance of health professionals and organizational units of the University Clinical and Hospital Service of Kosovo (hereinafter, Stimulation Scheme) which serves to improve the working conditions; and for the optimal use of the existing infrastructural, technological and professional resources within the public health system.</p> | <p>Bazirajući se na član 56, stav 3, Zakona o zdravstvu Br. 04/L-125, i člana 38, stava 6, Poslovnika Vlade Republike Kosova, Ministarstvo Zdravstva donosi ovo;</p> <p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO BR.<br/>09/2013</b></p> <p><b>STIMULATIVNA ŠEMA<br/>PERFORMANSE PROFESIONALACA<br/>ZDRAVSTVA I STRUČNIH SLUŽBI</b></p> <p><b>Član 1<br/>Cilj</b></p> <p>Cilj ovog administrativnog uputstva je utvrđivanje Stimulativne finansijske šeme za performansu profesionalaca zdravstva i organizacione jedinice Univerzitetske Bolničke Kliničke Službe Kosova (u daljem tekstu: Stimulativna šema) koja je u funkciji poboljšanja uslova rada; kao i optimalno korišćenje postojećih infrastrukturnih, tehnoloških i stručnih izvora unutar javnog zdravstvenog sistema.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b><br/><b>Fushëveprimi</b></p> <p>Skema stimulative zbatohet për profesionistët shëndetësorë, që punojnë në të tri nivelet e kujdesit shëndetësor, përfshirë profesionistët shëndetësorë që janë pjesë e programit të shkollimit specialistik, si dhe për njësitë organizative të Shërbimit Spitalor dhe Klinik Universitar të Kosovës (në vijim, SHSKUK).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b><br/><b>Scope</b></p> <p>The Stimulation Scheme is applied for the health professionals that work in all three levels of health care, including health professionals which are part of the specialistic education program, as well as for the organizational units of the University Clinical and Hospital Service of Kosovo (hereinafter, UCHSK).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p style="text-align: center;"><b>Član 2</b><br/><b>Delokrug</b></p> <p>Stimulativna šema za profesionalce zdravstva, koji rade u tri nivoima zdravstvene zaštite, uključujući zdravstvene profesionalce koji su deo programa specialisticog obrazovanja, kao i za organizacione jedinice Univerzitetske Bolničke Kliničke Službe Kosova (u daljem tekstu: UKBSK).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b><br/><b>Përkufizimet</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Skema stimulative-</b> nënkupton mbështetjen financiare të profesionistëve shëndetësorë dhe/ose të njërive organizative të SHSKUK për realizimin e performancës së lartë gjatë ofrimit të shërbimeve të kujdesit shëndetësor, në bazë të kriterëve për përmbushjen e standardeve të indikatorëve të përcaktuar me kontratën e lidhur me Agjensionin Komisionar të Përkujdesit Shëndetësor.</li> <li>2. <b>Agjensioni Komisionar i Përkujdesit Shëndetësor (AKPSH)</b>, nënkupton agjencionin ekzekutiv të Ministrisë së Shëndetësisë, para-ardhës i Agjensionit të Financimit Shëndetësor, që në emër të shtetit realizon të drejtat, obligimet, përgjegjësitë, dhe autorizimet përkitazi</li> </ol> | <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b><br/><b>Definitions</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Stimulation Scheme-</b> means the financial support for health professionals and/or of organizational units of the UCHSK for the realization of the higher performance during the provision of health care services, based on the criteria for the fulfillment of the standards of indicators determined by the contract with the Health Care Commissioning Agency (hereinafter, HCCA).</li> <li>2. <b>The Health Care Commissioning Agency (HCCA)</b> means the executive agency of the Ministry of Health, forerunner of the Health Financing Agency that on behalf of the state realizes the rights, obligations, responsibilities and authorizations regarding contracting and</li> </ol> | <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b><br/><b>Definicije</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Stimulativna šema-</b> podrazumeva finansijsku podršku profesionalaca zdravstva i/ili organizacionih jedinica UKBSK za realizaciju visoke performanse tokom pružanja zdravstvene zaštite, na osnovu kriterijuma za ispunjavanje standarda utvrđenih pokazatelja ugovorom sa Agencijom za komisioniranje zdravstvene zaštite (u daljem tekstu: AKZZ).</li> <li>2. <b>Agencija za Komisioniranje Zdravstvene Zaštite (AKZZ)</b>, podrazumeva izvršnu agenciju Ministarstva Zdravstva, prethodnicu Agencije zdravstvenog finansiranja, koja u ime države realizuje prava, obaveze, odgovornosti, i ovlašćenja vezane sa</li> </ol> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>me kontraktimin dhe blerjen e shërbimeve të kujdesit shëndetësor nga profesionistët dhe institucionet shëndetësore në të gjitha format e pronësisë.</p> <p>3. <b>Shërbimi profesional</b>, është njësi organizative e SHSKUK dhe nënkupton organizimin administrativ dhe profesional të institucioneve shëndetësore brenda një ose më shumë lëmive specialistike, që ka për qëllim sigurimin e vazhdimësisë së kujdesit shëndetësor në të gjitha nivelet e organizimit të shërbimeve të kujdesit shëndetësor.</p> <p>4. <b>Kontrata</b>, nënkupton marrëveshjen ndërmjet AKPSH dhe profesionistit shëndetësor ose njësisë organizative të SHSKUK, me qëllim të themelimit të marrëdhënieve detyrimore ndërmjet tyre.</p> | <p>purchasing of health care services from professionals and health institutions in all forms of ownership.</p> <p>3. <b>Professional service</b>, is the organizational unit of the UCHSK, and means the administrative and professional organization of health institutions within one or more specialist fields, in order to ensure the continuity of health care in all levels of organization of health care services.</p> <p>4. <b>Contract</b>, means the agreement between HCCA and the health professional or the organizational unit of the UCHSK, in order to establish the obligatory relations between each other.</p> | <p>ugovaranjem i kupovinom usluga zdravstvene zaštite od zdravstvenih profesionalaca i zdravstvenih institucija u svim formama svojine.</p> <p>3. <b>Stručna služba</b>, je organizaciona jedinica UKBSK, i podrazumeva administrativno i profesionalno organizovanje zdravstvenih institucija u okviru jedne ili više specijalističkih oblasti, koja ima za cilj obezbeđivanja stalne zdravstvene zaštite na svim nivoima organizovanja zdravstvene zaštite.</p> <p>4. <b>Ugovor</b>, podrazumeva sporazuma između AKZZ i profesionalca zdravstva ili organizacione jedinice UKBSK, u cilju zasnivanja obligacionih odnosa između njih.</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b><br/><b>Dispozitat e Përgjithshme</b></p> <p>1. Skema stimulative përcaktohet nga AKPSH, në pajtim me ligjin.</p> <p>2. Skema stimulative zbatohet në bazë të kriterëve objektive dhe transparente të përmbushjes së standardeve të indikatorëve cilësor dhe sasior të shërbimeve shëndetësore, që janë pjesë e kontratës së veçantë, individuale ose kolektive, të cilën AKPSH e lidhë me profesionistin shëndetësor në shkollim</p>                                                                                                                                                                                                                                           | <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b><br/><b>General Provision</b></p> <p>1. The Stimulation Scheme is determined by HCCA, in accordance with the law.</p> <p>2. The Stimulation Scheme is applied based on the objective and transparent criteria for the fulfillment of the standards of qualitative and quantitative indicators of health services, that are part of a special contract, individual or collective, which HCCA enters into with the health professional or a certain organizational</p>                                                                                                                 | <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b><br/><b>Opšte odredbe</b></p> <p>1. Stimulativna šema se utvrđuje od AKZZ, saglanso sa zakonom.</p> <p>2. Stimulativna šema se sprovodi na osnovu objektivnih i transparentnih objekta ispunjenja pokazatelja kvalitetnih i količinskih standarda zdravstvenih usluga, koji su sastavni deo posebnog individualnog ili kolektivnog ugovora koje AKZZ nadovezuje sa profesionalcem zdravstva ili sa određenom</p>                                                                                                                                                                                 |



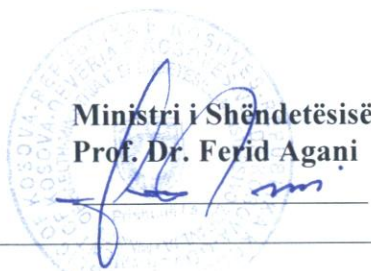
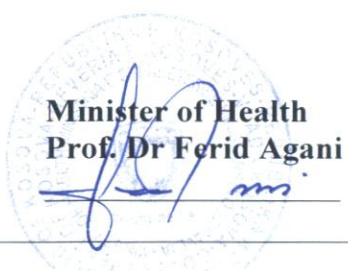
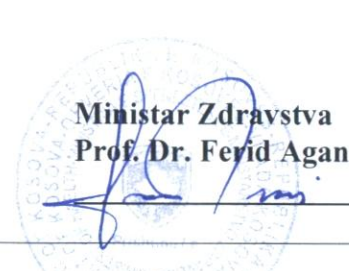
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>specialistik ose me njësinë e veçantë organizative të SHSKUK, në pajtim me ligjin.</p> <p>3. Kontratat individuale nga paragrafi 2 i këtij neni AKPSH i zbaton nëpërmjet Departamentit të Shërbimeve Shëndetësore të Ministrisë së Shëndetësisë (në vijim, Ministria).</p> <p>4. Indikatorët cilësor dhe sasior të shërbimeve të kujdesit shëndetësor nga paragrafi 2 i këtij neni janë të përcaktuar me Udhëzimin Administrativ 09/2005 të Ministrisë (Shtojca 1).</p> <p>5. Mjetet financiare të përcaktuara me Kontratën nga paragrafi 2 i këtij neni mund të përdoren për qëllimet dhe në bazë të kriterëve të përcaktuara me këtë Udhëzim Administrativ (Shtojca 2).</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b><br/><b>Mbështetja e Performancës së Kujdesit Parësor Shëndetësor, Institucioneve të veçanta shëndetësore, dhe Programit të Shkollimit Specialistik</b></p> <p>1. Në funksion të stimulimit të performancës së institucioneve shëndetësore si dhe mbështetjes së programit të shkollimit specialistik, AKPSH në bazë të kërkesës së Bordit të Shkollimit Specialistik pranë Ministrisë përcakton dhe zbaton Skemën stimulative për profesionistët shëndetësorë</p> | <p>unit of the UCHSK, in accordance with law.</p> <p>3. Individual contracts from paragraph 2 of this Article, HCCA will implement through the Department of the Health Services of the Ministry of Health (hereinafter, Ministry).</p> <p>4. Qualitative and quantitative indicators of health care services from paragraph 2 of this Article are envisaged by the Administrative Instruction 09/2005 of the Ministry of Health (Annex 1).</p> <p>5. The financial means envisaged by the Contract from paragraph 2 of this Article can be used for the purposes and based on the criteria envisaged by this Administrative Instruction (Annex 2).</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5</b><br/><b>Support of the Performance of Primary Health Care, Special health institutions and the Specialist Education Program</b></p> <p>1. In function of stimulation of the performance in the primary health care level as well as support of the specialist education program, HCCA based on the request of the Specialist Education Board, determines and implement the Stimulation scheme for health care professionals who</p> | <p>organizacionom jedinicom UKBSK, saglasno sa zakonom.</p> <p>3. Individualni ugovori iz stava 2 ovog clana, AKZZ ce sprovesti preko Departmana Zdravstvenih Usluga Ministarstva Zdravstva (u daljem tekstu, Ministarstvo).</p> <p>4. Kvalitetni i količinski pokazatelji usluga zdravstvene zaštite iz stava 2 ovog člana utvrđeni su u Administrativnom Uputstvu 09/2005 Ministarstva Zdravstva (Prilog 1).</p> <p>5. Utvrđena finansijska sredstva Ugovorom iz stava 2 ovog člana mogu da se upotrebe za ciljeve i na osnovu kriterijuma utvrđenih ovim Administrativnim uputstvom (Prilog 2).</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5</b><br/><b>Podrška performanse Primarne zdravstvene zaštite, Posebnih zdravstvenih institucija, i Programa specijalističkog školovanja</b></p> <p>1. U funkciji stimulisanja performanse na nivou primarne zdravstvene zaštite kao i podrške programa specijalističkog školovanja, AKZZ na osnovu zahteva Odbora specijalističkog školovanja utvrđuje i sprovodi Stimulativnu šemu za profesionalnce zdravstva u sastavnim</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>që janë në shkollim specialistik, të cilët ofrojnë shërbimet e kujdesit parësor shëndetësor në njësitë organizative të Qendrave Kryesore të Mjekësisë Familjare, veçanërisht atyre në viset rurale dhe në shërbimet e kujdestarisë, si dhe në institucionet e veçanta shëndetësore të përcaktuara nga Ministria.</p> <p>2. Skema stimulative nga paragrafi 1 i këtij neni ka për qëllim lehtësimin e qasjes në shërbime cilësore për qytetarët dhe pacientët në viset rurale të vendit, nëpërmjet angazhimit plotësues të specializantëve në njësitë organizative të Qendrave Kryesore të Mjekësisë Familjare në viset rurale të cilat janë jashtë funksionit për shkak të mungesës së kuadrit përkatës profesional, si dhe në institucionet e veçanta shëndetësore të përcaktuara nga Ministria në bazë të politikave të saja prioritare.</p> <p>3. Skema stimulative nga paragrafi 1 i këtij neni realizohet nga AKPSH, nëpërmjet Departamentit të Shërbimeve Shëndetësore në Ministri, në bazë të Aneks Kontratës së veçantë individuale me profesionistin shëndetësor (Shtojca 3) i cili më parë ka filluar shkollimin specialistik me vet – financim në bazë të kontratës me Ministrinë.</p> <p>4. Vlerësimi i performancës së specializantit bëhet nga Bordi për Shkollim Specialistik</p> | <p>are in specialist education, who shall be engaged to provide primary health care within the units of the Main Family Medicine Centers of, in particular in rural regions and on-duty work, as well as at the special health institutions determined by the Ministry.</p> <p>2. The stimulation scheme from paragraph 1 of this article aims to facilitate the access to qualitative health care services for the citizens and patients in rural regions of the country, through additional engagement of health care professionals at the specialization, in the organizational units of the Main Centers of Family medicine in rural regions, that are not functioning due to the lack of the relevant professional staff, as well as at the special health institutions determined by the Ministry, based on the priority policies.</p> <p>3. The stimulations scheme from paragraph 1 of this Article is realized by HCCA, through the Department of the Health Services of the Ministry, based on the special individual Annex Contract with health professional (Annex 3), who has begun his self-financed specialistic education, based on the contract with the Ministry.</p> <p>4. The performance assessment of the resident shall be made by the Specialist</p> | <p>jedinicama Glavnog centra Porodične medicine, posebno u ruralnim krajevima i službe dežurstva, kao i posebnim zdravstvenim institucijama određenim od Ministarstva.</p> <p>2. Stimulativna šema iz stava 1 ovog člana ima za cilj olakšanje pristupa u kvalitetne zdravstvene usluge za građane i pacijente ruralnih krajeva zemlje, preko dopunskog angažovanja profesionalaca zdravstva u specijalizaciji u sastavnim jedinicama glavnih centara Porodične medicine u ruralnim krajevima koje su van funkcije zbog nedostatka odgovarajućeg stručnog kadra, kao i posebnim zdravstvenim institucijama određenim od Ministarstva, na osnovu njenih prioriternih politika.</p> <p>3. Stimulativna šema iz stava 1 ovog člana se realizuje od AKZZ, preko Departmana Zdravstvenih Usluga Ministarstva, na osnovu posebnog individualnog Aneks Ugovora sa zdravstvenim profesionalcem (Prilog 3), koji je ranije poceo samo – financirajuće specijalističko školovanje, osnovano na ugovoru sa Ministarstvom.</p> <p>4. Ocena performanse specijalizacije se vrši od Odbora za specijalističko školovanje na</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>në bazë formularit të veçantë të përmbushjes së indikatorëve të cilësisë dhe sasisë së punës individuale profesionale të plotësuar dhe vërtetuar nga Drejtori i Qendrës Kryesore të Mjekësisë Familjare (Shtojca 4).</p> <p>5. Me vlerësimin nga paragrafi 4 i këtij neni informohet në mënyrë të rregullt, deri më datën 5 të çdo muaji Drejtori i Departamentit të Shërbimeve Shëndetësore në Ministri.</p> <p>6. Vlera financiare e kompensimit për punën e bërë në kuadër të kësaj Skeme stimulative nuk mund të tejkalojë vlerën e pagës së përcaktuar për specializantë nga ana e Ministrisë.</p> | <p>Education Board based on the special template for fulfillment of the indicators of quality and quantity of individual professional work, completed and verified by the Director of the Main Center of Family Medicine (Annex 4).</p> <p>5. Director of the Department of the Health Services of the Ministry will be informed regularly, until the date 5 of each month, with the assessment from paragraph 4 of this Article.</p> <p>6. The financial value of compensation for the work done within this Stimulation scheme cannot exceed the value of the salary for residents, determined by the Ministry of Health.</p> | <p>osnovu ispunjenja indikatora kvaliteta i količine individualnog profesionalnog rada, popunjenog i potvrđenog od Direktora Glavnog Centra Porodične Medicine (Prilog 4).</p> <p>5. Direktor Departmana Zdravstvenih Usluga u Ministarstvu će biti informisan redovno, do datuma 5 svakog meseca, sa Ocnom iz stava 4 ovog clana.</p> <p>6. Finansijska vrednost za izvršeni rad u okviru ove Stimulativne šeme ne može da pređe vrednost plate za specijalizante, utvrđene od strane Ministarstva Zdravstva.</p>           |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b><br/><b>Zbatimi</b></p> <p>1. Skema stimulative zbatohet nga AKPSH në bazë të Kontratës nga Neni 5 paragrafi 3 i këtij Udhëzimi Administrativ.</p> <p>2. Stimulimi financiar nga paragrafi 1 i këtij Neni zbatohet me pagesën e shumë s të parashikuar me kontratë, në llogarinë rrjedhëse të profesionistit shëndetësor ose të njësisë përkatëse organizative të SHSKUK.</p> <p>3. Skema stimulative zbatohet për periudhën kohore të përcaktuar me Kontratën nga Neni 5 paragrafi 3 i këtij Udhëzimi</p>                                                     | <p style="text-align: center;"><b>Article 6</b><br/><b>Implementation</b></p> <p>1. The Stimulation Scheme is implemented by the HCCA based on the contract from Article 5, paragraph 3 of this Administrative Instruction.</p> <p>2. The financial stimulation from paragraph 1 of this Article is implemented with payment of the amount envisaged at the contract, to the bank account of the health professional or relevant organizational unit of the UCHSK</p> <p>3. The stimulation scheme is implemented for the time period as envisaged by the</p>                                                                   | <p style="text-align: center;"><b>Član 6</b><br/><b>Sprovođenje</b></p> <p>1. Stimulativna šema se sprovodi od AKZZ na osnovu Ugovora iz člana 5 stava 3 ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>2. Finansijsko stimuliranje iz stava 1 ovog člana se sprovodi uplatom predviđene sume u ugovoru, na tekući račun zdravstvenog profesionalca ili određene organizacione jedinice UKBSK.</p> <p>3. Stimulativna šema se sprovodi za vremenski period utvrđen Ugovorom iz člana 5 stava 3 i ovog Administrativnog Uputstva.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Administrativ.</p> <p><b>Neni 7</b><br/><b>Auditimi</b></p> <p>Skema stimulative u nënshtrohet procedurave të auditimit të brendshëm dhe të jashtëm, në pajtim me legjislacionin në fuqi.</p> <p><b>Neni 8</b><br/><b>Dispozitat kalimtare</b></p> <p>Skema stimulative do të zbatohet nga AKPSH nëpërmjet Sekretarit të Përgjithshëm të Ministrisë së Shëndetësisë, deri në funksionalizimin e plotë ligjor të Agjencionit të Financimit Shëndetësor, në pajtim me nenin 100 të Ligjit për Shëndetësi.</p> <p><b>Neni 9</b><br/><b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të tij nga Ministri i Shëndetësisë.</p> <p>Prishtinë<br/>24 /06 /2013</p> <p><b>Ministri i Shëndetësisë</b><br/><b>Prof. Dr. Ferid Agani</b></p>  | <p>contract from Article 5 paragraph 3 of this Administrative Instruction.</p> <p><b>Article 7</b><br/><b>Audit</b></p> <p>The Stimulation Scheme is subject to the internal and external audit procedures, in accordance with the legislation in power.</p> <p><b>Article 8</b><br/><b>Transitional provisions</b></p> <p>The Stimulation Schemes shall be implemented by HCCA through the General Secretary of the Ministry of Health, until full legal operationalisation of the Health Financing Agency, in accordance with article 100 of the Health Law.</p> <p><b>Article 9</b><br/><b>Entry into force</b></p> <p>This administrative instruction enters into force on the day of its signing by the Minister of Health.</p> <p>Prishtinë<br/>24 /06 /2013</p> <p><b>Minister of Health</b><br/><b>Prof. Dr Ferid Agani</b></p>  | <p><b>Član 7</b><br/><b>Revizija</b></p> <p>Stimulativna šema podleže procedurama unutrašnje i spoljašnje revizije, saglasno sa zakonodavstvom na snazi.</p> <p><b>Član 8</b><br/><b>Prelazne odredbe</b></p> <p>Stimulativna šema sprovede se od AKZZ preko Stalnog sekretara Ministarstva Zdravstva, do potpunog zakonskog funkcionaliziranja Agencije finansiranja zdravstva, saglasno sa članom 100 Zakona zdravstva.</p> <p><b>Član 9</b><br/><b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo administrativno upustvo stupa na snagu danom njegovog potpisivanja od Ministra Zdravstva.</p> <p>Priština<br/>24/ 06/2013</p> <p><b>Ministar Zdravstva</b><br/><b>Prof. Dr. Ferid Agani</b></p>  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## SHTOJCA 1

### Indikatorët kryesorë të aktivitetit dhe të performancës së Spitalit

| Indikatorët                                                                                       | Viti |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>1. Të dhëna demografike</b>                                                                    |      |
| Numri i personave në zonën e mbulueshmërisë                                                       |      |
| % femra                                                                                           |      |
| % femra të moshës 14-45 vjeçare                                                                   |      |
| % fëmijëve nën 15 vjeç                                                                            |      |
| % popullatës mbi 65 vjeç                                                                          |      |
| <b>2. Indikatorët e kapacitetit të spitalit</b>                                                   |      |
| Numri i shtretërve                                                                                |      |
| Numri i përgjithshëm i të punësuarve                                                              |      |
| Numri i mjekëve                                                                                   |      |
| Numri i infermiereve                                                                              |      |
| Numri i personelit tjetër                                                                         |      |
| <b>3. Indikatorët e produktivitetit të spitalit</b>                                               |      |
| Numri i ditëve të qëndrimit në spital                                                             |      |
| Numri i pacientëve të lëshuar për gjithsej stafin për ditë pune                                   |      |
| Numri i pacientëve të lëshuar për mjek për ditë pune                                              |      |
| Numri i pacientëve të lëshuar për infermiere për ditë pune                                        |      |
| <b>4. Indikatorët e vëllimit të punës së spitalit</b>                                             |      |
| Shkalla e shfrytëzimit të shtretërve                                                              |      |
| Numri i pacientëve të lëshuar                                                                     |      |
| Numri i pacientëve të lëshuar të trajtuar spitalor                                                |      |
| Numri i pacientëve të lëshuar të trajtuar jashtëspitalor (ambulator)                              |      |
| <b>5. Indikatorët e efikasitetit të spitalit</b>                                                  |      |
| Mesatarja e qëndrimit në spital                                                                   |      |
| % e pacientëve të lëshuar të referuar në spitale tjera (krahasuar me numrin total të lëshimeve)   |      |
| % e pacientëve të lëshuar të referuar në KPSH (krahasuar me numrin total të lëshimeve)            |      |
| % e pacientëve të trajtuar jashtëspitalor (ambulator) (krahasuar me totalin e të lëshuarve)       |      |
| Kostoja mesatare për pacient të lëshuar (totali i shpenzimeve/numrin total të lëshimeve)          |      |
| <b>6. Indikatorët e cilësisë së spitalit</b>                                                      |      |
| % e pacientëve të ri-pranuar (krahasuar me numrin total të lëshimeve)                             |      |
| % e pacientëve të rioperuar (krahasuar me numrin total të lëshimeve)                              |      |
| % e pacientëve me infeksione spitalore (krahasuar me numrin total të lëshimeve)                   |      |
| Shkalla e kënaqshmërisë së pacientit (pikët totale nga anketimi i pacientit/totali i përgjigjeve) |      |
| % e ankesave të pacientëve të pranuar (krahasuar me numrin total të lëshimeve)                    |      |
| % e ankesave të pacientëve të adresuara                                                           |      |
| Numri i mjekëve për shtrat, anëtarë të Ekipit spitalor për parandalimin e infeksioneve            |      |
| Numri i infermiereve për shtrat, anëtarë të Ekipit spitalor për parandalimin e infeksioneve       |      |
| Raporti vjetor për infeksionet spitalore                                                          |      |
| <b>7. Të dhënat për morbiditetin spitalor</b>                                                     |      |

|                                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| % e diagnozave që kanë të bëjnë me sëmundjet kardiovaskulare (krahasuar me numrin total të diagnozave) |  |
| % e diagnozave që kanë të bëjnë me sëmundjet respiratore (krahasuar me numrin total të diagnozave)     |  |
| % e diagnozave që kanë të bëjnë me aksidentet e trafikut (krahasuar me numrin total të diagnozave)     |  |
| % e diagnozave që kanë të bëjnë me kancer (krahasuar me numrin total të diagnozave)                    |  |
| % e diagnozave që kanë të bëjnë me kushtet e lidhura me periudhën perinatale (P00-P96)                 |  |
| % e diagnozave që kanë të bëjnë me shtatzëninë, lindjen dhe puerperiumin (O00-O99)                     |  |
| <b>8. Të dhënat për mortalitetin spitalor</b>                                                          |  |
| Numri total i vdekjeve në spital                                                                       |  |
| % e vdekjeve prej sëmundjeve kardiovaskulare                                                           |  |
| % e vdekjeve prej sëmundjeve respiratore                                                               |  |
| % e vdekjeve si pasojë e aksidenteve të trafikut                                                       |  |
| % e vdekjeve prej kancerit                                                                             |  |
| % e vdekjeve të lidhura me periudhën perinatale - nënat                                                |  |
| % e vdekjeve të lidhura me periudhën perinatale - fëmijët                                              |  |
| % e vdekjeve të lidhura me shkaqe tjera                                                                |  |
| <b>9. Siguria e pacientit dhe personelit në spital</b>                                                 |  |
| Intervenimi kirurgjik në anën e gabuar të trupit                                                       |  |
| Instrumentet dhe/ose materiali harxhues i lënë në vendin e operuar, që kërkon operacion tjetër         |  |
| Infeksion postoperativ i plagës                                                                        |  |
| Frakturë postoperative e kërdhokullës                                                                  |  |
| Rrëzimet në spital                                                                                     |  |
| Ulcera dekubitale                                                                                      |  |
| Sepsa postoperative                                                                                    |  |
| <b>10. Kënaqshmëria e pacientëve</b>                                                                   |  |
| % e pacientëve të kënaqur me shërbimet spitalore                                                       |  |
| % e pacientëve të kënaqur me shërbimet hoteliere në spital                                             |  |
| % e pacientëve të kënaqur me ushqimin në spital                                                        |  |
| % e pacientëve të kënaqur me higjienën në spital                                                       |  |
| <b>11. Buxheti</b>                                                                                     |  |
| Buxheti (total)                                                                                        |  |
| Shpenzimet (total)                                                                                     |  |
| Të hyrat (total)                                                                                       |  |
| Borxhi (total)                                                                                         |  |



## SHTOJCA 2

### QËLLIMET E PËRDORIMIT DHE KRITERET E NDARJES SË STIMULIMIT FINANCIAR

| Nr    | Qëllimi                                                            | %   |
|-------|--------------------------------------------------------------------|-----|
| 1     | Përmirësimi i higjienës dhe kushteve të punës                      | 20  |
| 2     | Furnizim me material shpenzues, barna dhe pajisje mjekësore        | 40  |
| 3     | Edukim i vazhdueshëm profesional, trajnime dhe aftësi profesionale | 20  |
| 4     | Stimulimi i punëtorëve                                             | 20  |
| Total |                                                                    | 100 |

| Nr | Qëllimi                                                              | Analiza                                    | Shpjegimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | %   | Përgjegjës për vlerësim                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------|
| 1  | Përmirësimi i higjienës dhe kushteve të punës = 20 % e shumës totale | Investimet në infrastrukturë               | <p>a) Investimet në oborret e spitaleve:</p> <p>Të sigurohet të jenë të kalueshme rrugët e brendshme të spitaleve, sidomos në trasetë që shfrytëzojnë automjetet që bartin të sëmurët emergjent.</p> <p>Përkufizimi-rrethimi i oborrit</p> <p>Sinjalizimi i rrugëve - tabelat që shënojnë orientimin dhe drejtimet</p> <p>Shportat për mbeturina</p> <p>Vendosja e rregulloreve, lajmërimeve dhe udhëzimeve në vende të dukshme</p> <p>Të mbahet funksional sistemi i ndriçimit të spitalit</p> <p>Kamerat monitoruese</p> <p>b) Investimet në objektet nga jashtë:</p> <p>Meremetimi dhe izolimi i kulmeve</p> <p>Ndërhyrjet në fasadë</p> <p>Mbishkrimet në objekte</p> <p>c) Investimet në pjesët e brendshme të objekteve - mirëmbajtja dhe përtëritja</p> <p>Korridoret - gëlqerosje, ndriçimi, emërtimet, shkresat, shpalljet publike, si karta e të drejtave, rregulli shtëpiak, ndalesat, etj.</p> <p>Pajisja e plotë me hidrantë dhe aparate zjarrfikëse; Rregullimi dhe mirëmbajtja e hidrantëve dhe pasjeve kundër zjarrit</p> <p>d) Dhomat e pacientëve</p> <p>Gëlqerosja</p> <p>Inventari - shtretër, çarçafë, etj</p> | 60% | Komisioni i higjienës i spitaleve dhe Inspektorati sanitar |
|    |                                                                      | Investimet në resurse humane dhe organizim | <p>Sigurim të shërbimit të pastrimit 24 orë në njësitë më të ndjeshme Urgjenca, salla te operacionit, salla të lindjes, etj</p> <p>Mjetet e punës për pastrues, material higjienik, pajisje, uniforma pune, etj.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40% |                                                            |

|   |                                                                                                    |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                                                                           |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | <b>Furnizim me material shpenzues, barna dhe pajisje mjekësore = 40 % e shumës totale</b>          | Material shpenzues                | Sigurimi i furnizimit me mbi 80 % me material shpenzues medicinal<br>Uniforma për punë për personel                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 35% | Këshilli profesional, përgjegjësi i cilësisë së shërbimeve dhe Inspektorati S hëndetësor                  |
|   |                                                                                                    | Barna                             | Sigurimi i furnizimit me mbi 80 % me barna për njësitë vitale (Emergjencë, Salla të Operacionit, Anestezion, Kujdes Intensiv, Sallë të lindjes dhe Neonatologji, Laborator dhe Imazheri, etj.)                                                                                                                                                                                                   | 35% |                                                                                                           |
|   |                                                                                                    | Pajisje mjekësore                 | Aparaturë - për projekte specifike, të elaboruara, me kostoeftektivitet multi sektorial - që mundësojnë aplikimin e teknikave të reja në njësitë kostoeftektive si kirurgjia ditore në të gjithë bllokun kirurgjik, metodat inovative në të gjitha departamentet, me projekte paraprake nga njësitë, psh. aplikimi i endoskopisë në urologji apo interv. laserike në oftalmologji, etj.          | 30% |                                                                                                           |
|   | <b>Edukim i vazhdueshëm profesional, trajnime dhe aftësime profesionale = 20 % e shumës totale</b> | Edukimi i vazhdueshëm profesional | Stimulimi i punëtorëve që përgatisin tema origjinale profesionale për referime në ligjëratat profesionale, të rregullta javore.                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15% | Këshilli profesional, Komisioni për edukim të vazhdueshëm profesional                                     |
|   |                                                                                                    | Trajnime                          | Pjesëmarrje në konferenca dhe kongrese me punime origjinale profesionale (shpenzimet e kuotizimit, udhëtimit dhe akomodimit)                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25% |                                                                                                           |
|   |                                                                                                    | Aftësime                          | Angazhim i ekspertëve, vendor ose të jashtëm, në projekte specifike me qëllim të edukimit për aplikimin e metodave të reja psh. intervenime specifike kirurgjike, procedura diagnostike në lëmit që vlerësohen insuficiente por që me angazhimin e ekspertëve do të mund të edukohet stafi për aplikim të mvetshëm. (Shpenzimet e udhëtimit, akomodimit dhe mëditjet për ekspertët e angazhuar). | 60% |                                                                                                           |
| 4 | <b>Stimulimi i punëtorëve = 20 % e shumës totale</b>                                               |                                   | Cilësia e punës, qasje korrekte ndaj pacientëve, mungesa e ankesave, lëvdatat nga ana e pacientëve                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40% | Propozime: Shefat e Reparteve me kolegjin e mjekëve. Vlerësimi i punëtorit bëhet nga Komisioni i veçantë. |
|   |                                                                                                    |                                   | Volumi i punëve të kryera dhe rregullsia e ardhjes në punë                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 30% |                                                                                                           |
|   |                                                                                                    |                                   | Kushtet e punës dhe pjesëmarrja aktive në hartimin e temave profesionale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20% |                                                                                                           |
|   |                                                                                                    |                                   | Përvoja në punë (mbi 20 vite)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10% |                                                                                                           |



### SHTOJCA 3

#### PROGRAM I VEÇANTË: MBËSHTETJA E PERFORMANCËS SË SHËRBIMEVE TË KUJDESIT PARËSOR SHËNDETËSOR DHE PROGRAMIT TË SHKOLLIMIT SPECIALISTIK

| Nr | Qëllimi                                                                     | Analiza                                                                                                     | Shpjegimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | % |
|----|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1  | <b>Program i veçantë: Mbështetja e programit të shkollimit specialistik</b> | Propozim i Bordit për Shkollim Specialistik; Program i IKSHP dhe Divizionit të Kujdesit Parësor Shëndetësor | Punë plotësuese e specialistëve në institucionet e Kujdesit Parësor shëndetësor në viset rurale në funksion të lehtësimit të qasjes së qytetarëve të këtyre viseve në shërbime cilësore të kujdesit parësor shëndetësor, si dhe në shërbimet e kujdestarisë të Qendrave Kryesore të Mjekësisë Familjare ku nuk ka kuadër të mjaftueshëm për këtë qëllim. |   |

| Nr           |              | Profesionistë shëndetësorë në specializim | Mjete       | Total |
|--------------|--------------|-------------------------------------------|-------------|-------|
| 1            | <b>QKMF:</b> |                                           |             |       |
|              | - QMF        |                                           |             |       |
|              | - AMF        |                                           |             |       |
| <b>Total</b> |              |                                           | <b>100%</b> |       |

#### SHTOJCA 4

### FORMULAR INDIVIDUAL I PËRMBUSHJES SË DETYRIMEVE TË SPECIALIZANTIT GJATË PUNËS NË SHËRBIMET E KUJDESIT PARËSOR SHËNDETËSOR

Me këtë vërtetohet se profesionisti shëndetësor:

\_\_\_\_\_

Në tërësi ka përmbushë detyrimet e përcaktuara me Kontratën Nr. \_\_\_\_ të datës: \_\_\_\_

\_\_\_\_\_

VËREJTJE:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Vendi:

\_\_\_\_\_

Data:

\_\_\_\_\_

Nënshkrimi i Drejtorit të QKMF:

\_\_\_\_\_

Vendi i Vulës





**Anglisht**

## ANNEX 1

### Main Indicators of activity and performance of the Hospital

| Indicators                                                                                           | Year |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>1. Demographic information</b>                                                                    |      |
| Number of persons in the coverage zone                                                               |      |
| % female                                                                                             |      |
| % female age 14-45                                                                                   |      |
| % children younger than 15                                                                           |      |
| % population older than 65                                                                           |      |
| <b>2. Indicators on the capacity of the hospital</b>                                                 |      |
| Number of beds                                                                                       |      |
| Total number of employees                                                                            |      |
| Number of doctors                                                                                    |      |
| Number of nurses                                                                                     |      |
| Number of other personnel                                                                            |      |
| <b>3. Hospital productivity indicators</b>                                                           |      |
| Number of days staying in the hospital                                                               |      |
| Number of patients released for the total staff per working day                                      |      |
| Number of patients released per doctor per working day                                               |      |
| Number of patients released per nurse per working day                                                |      |
| <b>4. Indicators of the work volume of the hospital</b>                                              |      |
| The rate of using the beds                                                                           |      |
| Number of patients released                                                                          |      |
| Number of patients released, treated in the hospital                                                 |      |
| Number of patients released, treated outpatient                                                      |      |
| <b>5. Hospital efficiency indicators</b>                                                             |      |
| Average stay in the hospital                                                                         |      |
| % of patients released, referred to other hospitals (compared to the total number of releases)       |      |
| % of patients released, referred to HCCA (compared to the total number of releases)                  |      |
| % of outpatients treated (compared to the total number of releases)                                  |      |
| Average cost per released patient (total expenses / total number of releases)                        |      |
| <b>6. Hospital quality indicators</b>                                                                |      |
| % of re-admitted patients (compared to the total number of releases)                                 |      |
| % of re-operated patients (compared to the total number of releases)                                 |      |
| % of patients with hospital infections (compared to the total number of releases)                    |      |
| Rate of satisfaction of patients (total points from the survey with the patient/ total of responses) |      |
| % of complaints received from patients (compared to the total number of releases)                    |      |
| % of complaints reviewed                                                                             |      |
| Number of doctors per bed, members of the hospital team for the prevention of infections             |      |
| Number of nurses per bed, members of the hospital team for the prevention of infections              |      |
| Annual report on hospital infections                                                                 |      |
| <b>7. Details on hospital morbidity</b>                                                              |      |



|                                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| % of diagnoses dealing with cardiovascular diseases (compare to the total number diagnoses)            |  |
| % of diagnoses dealing with respiratory diseases (compare to the total number diagnoses)               |  |
| % of diagnoses dealing with traffic accidents (compare to the total number diagnoses)                  |  |
| % of diagnoses dealing with cancer (compare to the total number diagnoses)                             |  |
| % of diagnoses dealing with the conditions related to the perinatal period (P00-P96)                   |  |
| % of diagnoses dealing with pregnancy, delivery and puerperium (O00-O99)                               |  |
| <b>8. Details on hospital mortality</b>                                                                |  |
| Total number of deaths in the hospital                                                                 |  |
| % of deaths from cardiovascular diseases                                                               |  |
| % of deaths from respiratory diseases                                                                  |  |
| % of deaths as a result of traffic accidents                                                           |  |
| % of death from cancer                                                                                 |  |
| % of deaths related to the perinatal period - mothers                                                  |  |
| % of deaths related to the perinatal period - children                                                 |  |
| % of deaths as a result of other causes                                                                |  |
| <b>9. Safety of the patient and of the personnel in the hospital</b>                                   |  |
| Surgical intervention on the wrong body side                                                           |  |
| Instruments and/or expendables left in the operated part, which requires another surgical intervention |  |
| Post-operative infection of the wound                                                                  |  |
| Post-operative pelvis fracture                                                                         |  |
| Falls in the hospital                                                                                  |  |
| Ulcer decubitus                                                                                        |  |
| Postoperative sepsis                                                                                   |  |
| <b>10. Patients' satisfaction</b>                                                                      |  |
| % of patients satisfied with hospital services                                                         |  |
| % of patients satisfied with catering services in the hospital                                         |  |
| % of patients satisfied with the food in the hospital                                                  |  |
| % of patients satisfied with the hygiene in the hospital                                               |  |
| <b>11. Budget</b>                                                                                      |  |
| Budget (total)                                                                                         |  |
| Expenses (total)                                                                                       |  |
| Incomes (total)                                                                                        |  |
| Debt (total)                                                                                           |  |

## ANNEX 2

### PURPOSES OF USE AND THE CRITERIA FOR THE ALLOCATION OF THE FINANCIAL STIMULATION

| Nr    | Purpose                                                                      | %   |
|-------|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1     | Improve the hygiene and working conditions                                   | 20  |
| 2     | Supply with expendable material, medicaments and medical equipment           | 40  |
| 3     | Continuous professional education, trainings and professional qualifications | 20  |
| 4     | Stimulation of employees                                                     | 20  |
| Total |                                                                              | 100 |

| No | Purpose                                                                  | Analys<br>is                                | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | %   | Responsible<br>for<br>assessment                              |
|----|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------|
| 1  | Improving the hygiene and working conditions = 20% of the overall amount | Investments in the infrastructure           | a) Investments in the yards of the hospitals:<br>To ensure that the internal roads of the hospitals are free to drive through, in particular the tracks used by ambulances.<br>Definition - yard fences<br>Signs of roads - tables that show the orientation and directions<br>Garbage bins<br>Placing regulations, notifications and instruction in visible locations<br>To keep in function the light-system of the hospital<br>Monitoring cameras<br>b) Investments on buildings from outside:<br>Repair and isolation of roofs<br>Interventions in the façade<br>inscriptions on the buildings<br>c) Investments on the internal part of the buildings - maintenance and repairs<br>Corridors - painting, lights, names, letters, public announcements, the list ill of rights, house rules, prohibitions etc.<br>Full equipment with hydrants and fire-extinguishers; Regulation and maintenance of hydrants and equipments against fire<br>d) Patient rooms<br>Painting<br>Inventory - beds, sheets, etc | 60% | Hygiene Commission of Hospitals and the Sanitary Inspectorate |
|    |                                                                          | Investments to human resources and organiza | Providing cleaning service 24 hours in the most sensitive units, Emergency, Operation Rooms, Delivery Rooms, etc.<br>Cleaning tools, hygienic material, equipment, work uniforms, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40% |                                                               |
|    |                                                                          |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                               |



|   |                                                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                                                                                           |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                                               | tion                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                                                                                           |
| 2 | <b>Supply with expendables, medicaments and medical equipment = 40 % of the total amount</b>                  | Expendables                       | Providing the supply with over 80% of the medicinal expendables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 35% | Professional Council, responsible unit for quality of services and the Health Inspectorate                                |
|   |                                                                                                               |                                   | Work uniform for the personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |                                                                                                                           |
|   |                                                                                                               | Medicaments                       | Providing the supply with over 80 % of medicaments for the vital units (Emergency, Operation Room, Anesthetics, Intensive Care, Delivery Room and Neonatology, Laboratory and Imagery, etc.)                                                                                                                                                                                                                   | 35% |                                                                                                                           |
|   |                                                                                                               | Medical equipment                 | Devices - for specific projects, elaborated, with multi-sector cost efficiency - that enables the application of new techniques in the cost-effective units, such as the daily surgery in the entire surgical block, the innovative methods in all the departments, with previous projects from the units, e.g. application of the endoscope in urology and laser intervention in ophthalmology, etc.          | 30% |                                                                                                                           |
|   | <b>Continuous professional education, trainings and professional qualification = 20 % of the total amount</b> | Continuous professional education | Stimulation of employees who prepare original professional thesis for referral in the professional, weekly, regular lectures.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15% | Professional Council, Commission for Continuous Professional Education.                                                   |
|   |                                                                                                               | Trainings                         | Participation in conferences and congresses with original professional works (quotation prices, travel and accommodation expenses)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 25% |                                                                                                                           |
|   |                                                                                                               | Qualification                     | Engagement of local and international experts in specific projects for the purpose of education for the implementation of new methods, e.g. specific surgical interventions, diagnostic procedure in the fields that are considered as insufficient, but with the help of experts the staff may learn to apply them independently. (Travel and accommodation expenses and allowances for the engaged experts). | 60% |                                                                                                                           |
| 4 | <b>Stimulation of employees = 20 % of the total amount</b>                                                    |                                   | Quality of works, correct access towards patients, lack of complaints, and good words from patients                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40% | Proposals: Chiefs of Units with the panel of doctors. Assessment of the employee shall be made by the special commission. |
|   |                                                                                                               |                                   | Volume of works performed and the regularity of coming to work                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 30% |                                                                                                                           |
|   |                                                                                                               |                                   | Work conditions and active participation in drafting the professional topics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20% |                                                                                                                           |
|   |                                                                                                               |                                   | Work experience (over 20 years)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10% |                                                                                                                           |

### ANNEX 3

#### SPECIAL PROGRAM: SUPPORT OF THE PERFORMANCE OF PRIMARY HEALTH CARE SERVICES AND SPECIALIST EDUCATION PROGRAM

| Nr | Purpose                                                             | Analysis                                                                                               | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | % |
|----|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1  | <b>Special program: Support of the specialist education program</b> | Proposal of the Board of Specialist Education; Program of NIPH and the Division of Primary Health Care | Additional work of residents in Primary health Care Institutions in rural regions in the function of facilitating the access of citizens of these regions to qualitative services of primary health care, as well as to the on-duty service of Main Centers of Family medicine, that do not have sufficient staff for this purpose. |   |

| Nr           |              | Health professionals in specialization | Tools       | Total |
|--------------|--------------|----------------------------------------|-------------|-------|
| 1            | <b>MCFM:</b> |                                        |             |       |
|              | - CFM        |                                        |             |       |
|              | - AFM        |                                        |             |       |
| <b>Total</b> |              |                                        | <b>100%</b> |       |



**ANNEX 4**

**INDIVIDUAL FORM OF FULFILLMENT OF THE DUTIES OF THE RESIDENT  
DURING THE WORK IN THE PRIMARY HEALTH CARE INSTITUTIONS**

Hereby it is certified that the health professional:

---

has completely met the obligations determined under the contract Nr. \_\_\_\_\_ dated: \_\_\_\_\_

---

REMARK:

---

---

---

Location:

---

Date:

---

Signature of the Director of the MCFM:

---

Stamp area

**Serbisht**



## PRILOG 1

### Glavni pokazatelji aktiavnosti i performanse Bolnice

| Pokazatelji                                                                                     | Godina |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>1. Demografski podaci</b>                                                                    |        |
| Broj lica u zoni pokrivanja                                                                     |        |
| % žene                                                                                          |        |
| % žene uzrasta 14-45 -godina                                                                    |        |
| % dece ispod 15 godina                                                                          |        |
| % stanovništva iznad 65 godina                                                                  |        |
| <b>2. Pokozatalji kapaciteta bolnice</b>                                                        |        |
| Broj ležaja                                                                                     |        |
| Ukupan broj zaposlenih                                                                          |        |
| Broj lekara                                                                                     |        |
| Broj bolničara                                                                                  |        |
| Broj drugog osoblja                                                                             |        |
| <b>3. Pokazatelji produktivnosti bolnice</b>                                                    |        |
| Broj dana boravka u bolnici                                                                     |        |
| Broj otpuštenih pacijenata za ukupno osoblje za radni dan                                       |        |
| Broj otpuštenih pacijenata za lekare za radni dan                                               |        |
| Broj otpuštenih pacijena za bolničare za radni dan                                              |        |
| <b>4. Pokazatelji obima rada u bolnici</b>                                                      |        |
| Stepen korišćenja ležaja                                                                        |        |
| Broj otpušteni pacijenata                                                                       |        |
| Broj bolničkih tretiranih otpuštenih pacijenata                                                 |        |
| Broj tretiranih otpuštenih vanbolničkih(ambulantnih) pacijenata                                 |        |
| <b>5. Pokazatelji efikasiteta bolnice</b>                                                       |        |
| Prosek boravka u bolnici                                                                        |        |
| % otpuštenih pacijenata referisanih u drugim bolnicama (upoređeno sa ukupnim brojem otpuštenih) |        |
| % otpuštenih pacijenata referisanih u KPSH (upoređeno sa ukupnim brojem otpuštenih)             |        |
| % tretiranih vanbolničkih(ambulantnih) pacijenata                                               |        |
| Prosečno koštanje za otpuštene pacijente (ukupnost troškova/ukupni broj otpuštenih)             |        |
| <b>6. Pokazatelji kvaliteta bolnice</b>                                                         |        |
| % ponovno-primljenih pacijenata (upoređeno sa ukupnim brojem otpuštenih)                        |        |
| % ponovo-primljenih pacijenata (upoređeno sa ukupnim brojem otpuštenih)                         |        |
| % pacijenata sa bolničkim infekcijama (uporođeno sa ukupnim otpuštenim brojem)                  |        |
| Stepen zadovoljstva pacijenta (ukupni poeni od anketiranja pacijenta/ukupni broj)               |        |
| % žalbi primljenih pacijenata (uporođeno sa ukupnim brojem otpusta)                             |        |
| % žalbi adresiranih pacijenata                                                                  |        |
| Broj lekara po ležaju, članovi Bolničke ekipe za suzbijanje infekcije                           |        |
| Broj bolničara po ležajima, članovi Bolničke ekipe za suzbijanje infekcija                      |        |
| Godišnji izveštaj za bolničke infekcije                                                         |        |
| <b>7. Podaci za bolničku smrtnost</b>                                                           |        |

|                                                                                                   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| % dijagnoza koje se odnose sa kardiovaskularnim bolestima (upoređeno sa ukupnim brojem dijagnoza) |  |
| % dijagnoza koja se odnose na respirativnim bolestima (upoređeno sa ukupnim brojem dijagnoza)     |  |
| % dijagnoza koja se odnose sa saobraćajnim udesima (upoređeno sa ukupnim brojem dijagnoza)        |  |
| % dijagnoze koje se odnose sa rakom (upoređeno sa ukupnim brojem dijagnoza)                       |  |
| % dijagnoze koje se odnose sa uslovima vezanih sa perinatalnim periodom (P00-P96)                 |  |
| % dijagnoze koje se odnose sa trudnoćom, porođajem, puerperijumom (O00-O99)                       |  |
| <b>8. Podaci za bolničkim mortalitetom</b>                                                        |  |
| Ukupan broj smrtnosti u bolnici                                                                   |  |
| % smrti od kardiovaskularnih bolesti                                                              |  |
| % smrti od respiratorskih bolesti                                                                 |  |
| % smrti kao posledica saobraćajnih udesa                                                          |  |
| % smrti od raka                                                                                   |  |
| % smrti vezano sa perinatalnim periodom - majki                                                   |  |
| % smrti vezano sa perinatalnim periodom - dece                                                    |  |
| % smrti vezano sa drugim uzrocima                                                                 |  |
| <b>9. Sigurnost pacijenta i osoblja u bolnici</b>                                                 |  |
| Hiruška intervencija na pogrešnoj strani tela                                                     |  |
| Instrumenti i/ili potrošni materijal na mestu gde se vrši operacija, što zahteva drugu operaciju  |  |
| Postoperativna infekcija rane                                                                     |  |
| Postoperativna frakcija kuka                                                                      |  |
| Padanja u bolnici                                                                                 |  |
| Dekubitalni čir                                                                                   |  |
| Postoperativna sepsa                                                                              |  |
| <b>10. Zadovoljstvo pacijenata</b>                                                                |  |
| % zadovoljenih pacijenata sa bolničkim uslugama                                                   |  |
| % zadovoljenih pacijenata sa ugostiteljskim uslugama u bolnici                                    |  |
| % zadovoljenih pacijenata ishranom u bolnici                                                      |  |
| % zadovoljenih pacijenata sa higijenom u bolnici                                                  |  |
| <b>11. Budžet</b>                                                                                 |  |
| Budžet (ukupno)                                                                                   |  |
| Rashodi (ukupno)                                                                                  |  |
| Prihodi (ukupno)                                                                                  |  |
| Borxhi (total)                                                                                    |  |



## PRILOG 2

### CILJ UPOTREBE I KRITERIJUMI RASPODELE FINANSIJSKOG STIMULISANJA

| Br            | Cilj                                                                    | %          |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1             | <b>Poboljšanje higijene i radni uslovi</b>                              | <b>20</b>  |
| 2             | <b>Snabdevanje sa potrošnim materijalom i medicinskom opremom</b>       | <b>40</b>  |
| 3             | <b>Stalno profesionalno vaspitanje, obuke i stručno osposobljavanje</b> | <b>20</b>  |
| 4             | <b>Stimulisanje rdnika</b>                                              | <b>20</b>  |
| <b>Ukupno</b> |                                                                         | <b>100</b> |

| Br | Cilj                                                              | Analiza                                          | Objašnjenje                                                                                                             | %   | Odgovoran                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|
| 1  | <b>Poboljšanje higijene i radnih uslova = 20 % ukupnog iznosa</b> | Investiranja u infrastrukturi                    | a) Investiranja u dvorištima bolnica:                                                                                   | 60% | Komisija za higijenu bolnica i Sanitarna inspekcija |
|    |                                                                   |                                                  | Da se obezbedi da budu prelazni unutrašnji putevi, pogotovo i trasama koje koriste vozila koja prevoze hidne bolesnike. |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Ograničenje-ograđivanje dvorišta                                                                                        |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Signaliziranje puteva-tabela koji obeležavaju orijentaciju i pravce                                                     |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Korpe za otpatke                                                                                                        |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Postavljanje pravilnika, obaveštenja i uputstava na vidnim mestima                                                      |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Da se održi u funkciji sistem osvetljenja bolnice                                                                       |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Kamere monitorisanja                                                                                                    |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | b) Investicije na spoljašnim objektima:                                                                                 |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Opravka i izoliranje krovova                                                                                            |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Umešanje u fasadama                                                                                                     |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Natpisi na objektima                                                                                                    |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | c) Investiranja u unutrašnjim delovima objekata – održavanje i obnavljanje                                              |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Hodnici – krećanje, osvetljenje, označenja, javni oglasi, kao što su kartica prava, kućni red, i dr.                    |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Potpuno opremanje hidrantima i vatrogasnim aparatima; Regulisanje i održavanje hidranata i protivpožarne opreme         |     |                                                     |
| 2  | <b>Snabdevanje potrošnim</b>                                      | Investiranja u humanim izvorima i organizovanj u | d) Sobe pacijenata                                                                                                      | 40% | Profeisonalni savet,                                |
|    |                                                                   |                                                  | Krećenje                                                                                                                |     |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Inventar- ležaji, čaršafi, i dr.                                                                                        |     |                                                     |
|    |                                                                   | Investiranja u humanim izvorima i organizovanj u | Obezbeđivanje službe čišćenja 24 časova u najosetljivim jediniacma Urgense, operacionih sala, porodiljskih sala, i dr.  | 35% |                                                     |
|    |                                                                   |                                                  | Sredstva rada za čistače, higijenski materijal, oprema, uniforma rada, i dr..                                           |     |                                                     |
|    |                                                                   | Potrošni materijal                               | Obezbeđivanje snabdevanja sa znad 80 % sa potrošnim medicinskim materijalom                                             |     |                                                     |



|   |                                                                                                      |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>materijalom, lekove i medicinskom opremom = 40 % ukupnog iznosa</b>                               |                                 | Uniforma za rad za osoblje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     | odgovorni kvaliteta usluga i Inspektorijat zdravsstva                                                      |
|   |                                                                                                      | Lekovima                        | Obezbeđivanje snabdevanja sa iznad 80% lekovima za vitalne jedinice (Emergensu, operacione sale, anestezijom, intenzivnom negom, porodijskom salom i neonatologijom, laboratorima i imažerijama, i dr.)                                                                                                                                                                                                     | 35% |                                                                                                            |
|   |                                                                                                      | Medicinska oprema               | Aparatura – za elaborisane specifične projekte, sa multisektorskim efektivnim koštanjem-koji omogućavaju primenjivanje novih tehnika u jedinicama efektivnih koštanja kao što je dnevna hirurgija u celokupnom hiruškom bloku, inovativne metode u svim departamentima, sa prethodnim projektima od jedinica, n.pr. primenjivanje endoskopije u urologiji ili lasersko intervenisanje u oftamologiji, i dr. | 30% |                                                                                                            |
|   | <b>Stalno profesionalno vaspitanje, obuke i profesionalna osposobljava nja = 20 % ukupnog iznosa</b> | Stalno profesionalno vaspitanje | Stimulisarnje radnika koji pripremaju originalne profesionalne teme za referisanje u profesionalnim predavanjima, redovne i nedeljne.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15% | Profeisonalni savet, Komisija za stalno profeisonalno vaspitanje                                           |
|   |                                                                                                      | Obuke                           | Učešće n konferencijama i kongesima sa originalnim profesionalnim radovima ( troškovi kotizacije, putovanja i smeštaja)                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25% |                                                                                                            |
|   |                                                                                                      | Osposobljava nja                | Angažovanje eksperata, domaćeg ili stranog, u specifičnim projektima u cilju vaspitanja za primenjivanje novih metoda n.pr. specifične hiruške intervencije, dijagnostička procedura u oblastima koje se ocenjuju insuficijentne međutim angažovanjem eksperata mogao bi da se vaspita osoblje za samostalno primenjanje.(Putni troškovi,smeštaj i dnevnice za angažovane eksperte).                        | 60% |                                                                                                            |
| 4 | <b>Stimulisanje radnika = 20 % ukupnog iznosa</b>                                                    |                                 | Kvalitet rada, korektan pristup prema pacijentima, nedostatak žalbi, pohvale kod od strane pacijenata                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 40% | Prodlozi: Šefovi odeljenja sa kolegijumom lekara.. Vrednovanje radnika se vrši od strane Posebne komisije. |
|   |                                                                                                      |                                 | Obim završenih radova i urednost dolaska na poslu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 30% |                                                                                                            |
|   |                                                                                                      |                                 | Uslovi rada i aktivno učešće u izradi proesionalnih tema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20% |                                                                                                            |
|   |                                                                                                      |                                 | Iskustvo u radu (iznad 20 godina)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10% |                                                                                                            |

### PRILOG 3

#### POSEBNI PROGRAM: PODRŠKA PERFORMANSE OSNOVNE ZDRAVSTVENE ZAŠTITE I PROGRAMA SPECIJALISTIČKOG ŠKOLOVANJA

| Br | Cilj                                                                 | Analiza                                                                                                 | Objašnjenje                                                                                                                                                                                                                                                                                               | % |
|----|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1  | <b>Pisebni program: Podrška programu specijalističkog školovanja</b> | Predlog Odbora za specijalističko školovanje; Program IKSHP <u>Divizije osnovne zdravstvene zaštite</u> | Dopunski rad specializirana u institucijama Primarne zdravstvene zaštite u ruralnim krajevima u funkciji olakšanja pristupa građana ovih krajeva u kvalitetnim uslugama primarne zdravstvene zaštite, kao i u službama dežurstva glavnih centara Porodične medicine gde nema dovoljan kadar za ovaj cilj. |   |

| Br |               | Profesionalci zdravstva na specijalizaciji | Sredstva    | Ukupno |
|----|---------------|--------------------------------------------|-------------|--------|
| 1  | <b>KCPM:</b>  |                                            |             |        |
|    | - CPM         |                                            |             |        |
|    | - APM         |                                            |             |        |
|    | <b>Ukupno</b> |                                            | <b>100%</b> |        |



## PRILOG 4

### POJEDINAČNI FORMULAR ISPUNJENJA OBAVEZA SPECIJALIZANTA TOKOM RADA U POSLOVIMA PRIMARNE ZDRAVSTVENE ZAŠTITE

Ovim potvrđujem da profesionalac zdravstva:

U celosti je ispunio utvrđene obaveze Ugovorom Br. \_\_\_\_\_ datum: \_\_\_\_\_

PRIMEDBA:

---

---

---

Mesto:

Datum:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Potpis Direktora KCPM:

\_\_\_\_\_

Mesto pečata

